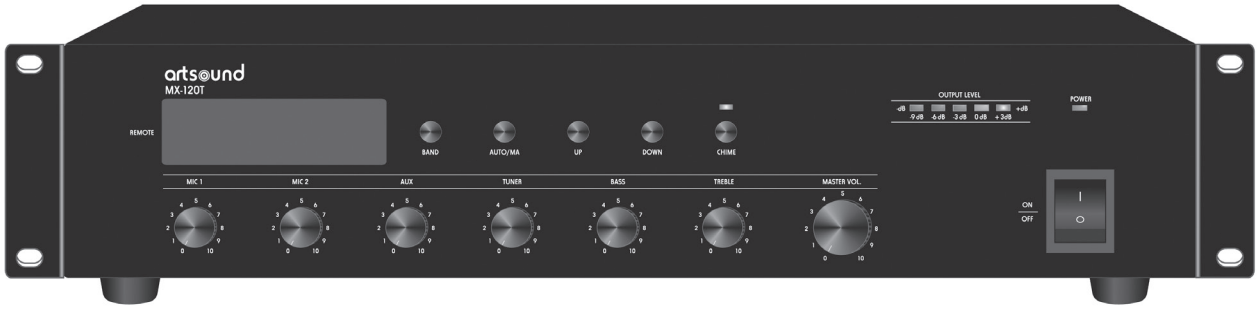
artsound

Mode d'emploi

MX-120T

AMPLIFICATEUR POUR APPEL PUBLIC



Veillez à respecter les instructions de ce manuel pour exploiter cet appareil de façon optimale.
Il est également recommandé de conserver ce manuel à portée de la main pour pouvoir vous y référer par la suite.

Consultez notre site Web pour voir les mises à jour de ce manuel :
www.artsound.be

House of Music SA/NV
Kruishoutem, Belgium
www.artsound.be
Tél. +32 9 380 81 80
Fax. +32 9 386 12 35
info@artsound.be

Table des matières.

1. Consignes de sécurité 3
2. Description générale 4
3. Fonctionnalités 4
4. Nomenclature et fonctions
   - 4.1 Panneau avant 5
   - 4.2 Panneau arrière 6
5. Connexions 7
6. Applications 8
7. Schéma 9
8. Caractéristiques techniques 10
9. Schéma dimensionnel 11

1. Consignes de sécurité.

- Lisez attentivement les consignes de cette section avant d'utiliser l'appareil.
- Veillez à respecter les consignes figurant dans ce manuel, car elles expliquent les conventions en matière de symboles de sécurité et de messages considérés comme des précautions très importantes.
- Il est également recommandé de conserver ce manuel à portée de la main pour pouvoir vous y référer par la suite.

Avertissements et sécurité.

Conventions relatives aux symboles et messages de sécurité.

Les symboles et messages de sécurité décrits ci-dessous sont destinés à éviter toute utilisation inappropriée de l'appareil qui pourrait entraîner des dommages corporels ou matériels. Avant d'utiliser votre appareil, lisez ce manuel et veillez à bien comprendre les symboles et messages de sécurité, de façon à être conscient des risques potentiels.

Avertissement
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les consignes ne sont pas respectées, pourrait provoquer un accident mortel ou des blessures graves.

Attention
Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si les consignes ne sont pas respectées, pourrait provoquer des dommages corporels modérés ou mineurs ou des dommages matériels.

Avertissement.

Lorsque vous installez l'appareil.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne le placez pas à un endroit où il pourrait être éclaboussé par de l'eau ou d'autres liquides. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'utilisez l'appareil qu'avec une alimentation dont le voltage correspond à celui indiqué sur l'appareil. L'emploi d'un voltage plus élevé présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Évitez de couper, de tordre, d'endommager ou de modifier le cordon d'alimentation. En outre, évitez d'utiliser le cordon d'alimentation à proximité de systèmes de chauffage et ne placez jamais d'objets lourds, y compris l'appareil, sur le cordon d'alimentation. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Veillez à réinstaller le couvercle des bornes de l'appareil après avoir réalisé les connexions. Les bornes d'enceinte sont soumises à de hautes tensions. Ne touchez jamais ces bornes, au risque de vous électrocuter.
- Veillez à relier la borne de sécurité (terre) à la terre afin d'éviter tout risque d'électrocution. Ne connectez jamais la terre à un tuyau de gaz pour éviter tout risque d'explosion.
- Évitez d'installer ou de fixer l'appareil à un endroit instable, comme une table instable ou une surface inclinée. L'appareil risque de tomber et de provoquer des dommages corporels ou matériels.

Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

- Si vous constatez l'une des anomalies suivantes pendant l'utilisation, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez le revendeur ArtSound le plus proche. Ne tentez plus d'utiliser l'appareil dans cet état, car cette situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
  - Si vous constatez que l'appareil dégage de la fumée ou une odeur anormale.
  - Si de l'eau ou un objet métallique tombe à l'intérieur de l'appareil.
  - Si l'appareil tombe ou que son boîtier est cassé.
  - Si le cordon d'alimentation est endommagé (fils exposés, débranchement, etc.).
  - En cas de défaillance (pas de tonalités).
- Pour éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, vous ne devez jamais ouvrir ni retirer le boîtier de l'appareil. L'appareil comporte des composants sous haute tension. Pour toute intervention, faites appel au revendeur ArtSound le plus proche.
- Ne placez pas sur l'appareil de tasses, bols ou d'autres récipients contenant du liquide, ni d'objets métalliques. Leur chute accidentelle à l'intérieur de l'appareil présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- N'introduisez pas d'objets métalliques ou de composants inflammables dans les fentes de ventilation du couvercle de l'appareil. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

Attention.

Lorsque vous installez l'appareil.

- Vous ne devez jamais brancher ou débrancher le cordon d'alimentation si vous avez les mains humides. Vous risqueriez de vous électrocuter.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tenez-le par la prise. Ne tirez jamais le cordon proprement dit. L'utilisation de l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé présente un risque d'incendie ou d'électrocution.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, veillez à débrancher son cordon d'alimentation de la prise secteur. Le déplacement de l'appareil alors que son cordon d'alimentation est branché à la prise secteur pourrait endommager le cordon, ce qui présente un risque d'incendie ou d'électrocution. Lorsque vous retirez le cordon d'alimentation, veillez à le tenir par la prise.
- N'obstruez pas les fentes de ventilation du couvercle de l'appareil. Une telle situation pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil et un incendie.
- Évitez d'installer l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, exposé directement à la lumière du soleil, à proximité de systèmes de chauffage ou dans tout endroit générant de la fumée ou de la vapeur. Une telle situation présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

Des mises à niveau de l'appareil peuvent entraîner une différence entre les caractéristiques et fonctionnalités décrites dans ce manuel et celles du produit. Toutes nos excuses pour les inconvénients que cette situation pourrait entraîner. Merci de votre compréhension.

Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.

- Ne posez pas d'objets lourds sur l'appareil, qui pourraient le faire tomber ou le casser, provoquant ainsi des dommages corporels ou matériels. En outre, l'objet pourrait lui aussi tomber et provoquer des dommages corporels ou matériels.
- Assurez-vous que le volume est réglé au minimum avant la mise sous tension.
- Un bruit trop puissant produit à haut volume lorsque l'appareil est mis sous tension peut provoquer des troubles auditifs.
- N'utilisez pas l'appareil pendant une longue période si le son présente des distorsions. Une telle situation est typique d'une panne qui, à son tour, pourrait provoquer une surchauffe et entraîner un incendie.
- Contactez votre revendeur ArtSound si l'appareil doit être nettoyé. Si de la poussière s'est accumulée pendant longtemps dans l'appareil, elle peut entraîner un incendie ou des dommages à l'appareil.
- Si de la poussière s'accumule sur la prise électrique ou dans la prise secteur, elle peut entraîner un incendie. Veillez à nettoyer régulièrement ces prises. En outre, veillez à insérer solidement la prise dans la prise secteur.
- Pour votre sécurité, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur lorsque vous devez le nettoyer ou si vous comptez le laisser inutilisé pendant 10 jours ou plus. Le non-respect de cette consigne présente un risque d'incendie ou d'électrocution.

L'installation électrique du bâtiment comprendra une prise secteur tripolaire avec distance d'au moins 3 mm entre chaque pôle.

2. Description générale.

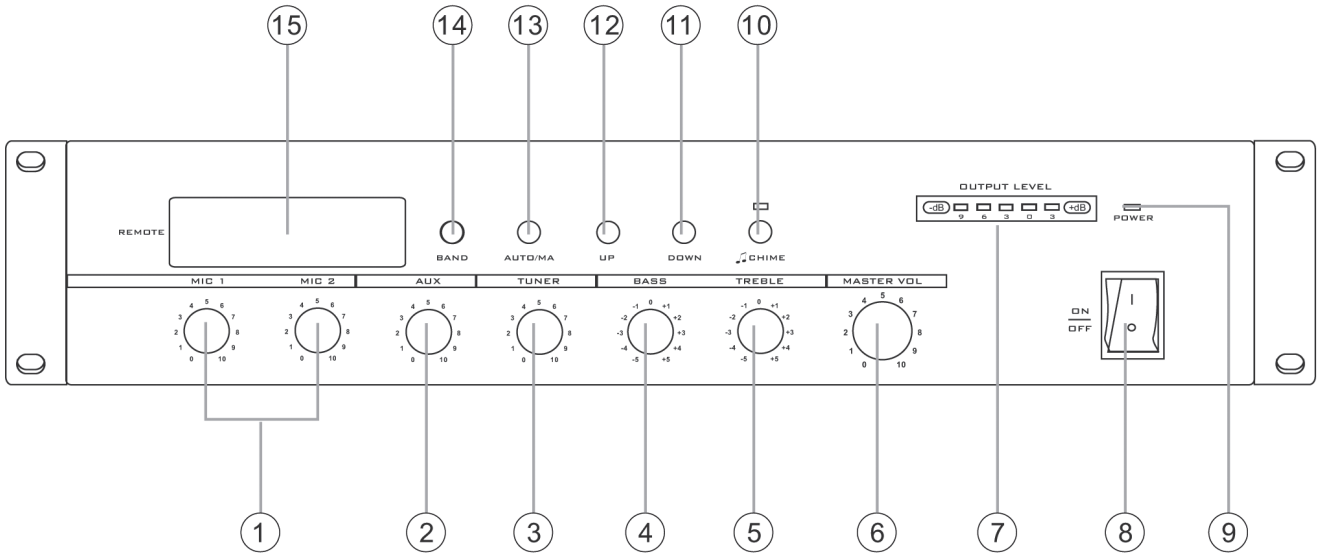
Le MX-120T convient particulièrement aux applications de radiomessagerie dans de grands établissements de vente au détail et commerciaux ou industriels, ainsi que pour la diffusion de musique de fond. Les fonctionnalités de combinaison de pièces et de réglage du volume à distance seront particulièrement utiles dans les hôtels et les centres de conférences.

3. Fonctionnalités.

- Puissance nominale : 120 W
- 1 entrée AUX
- Entrée prioritaire TEL
- Filtre de fréquences intelligent intégré
- Entrée pour équipement de sonnerie supplémentaire
- 2 entrées pour microphone équilibré XLR
- Système de surveillance de sortie pour tuner intégré
- Indicateurs de niveau de sortie et de mise sous tension
- Deux options de sonnerie intégrées, à 2 et 4 tonalités
- Entrées Mic 1 avec priorité sur Mic 2, AUX et Tuner
- Entrée Tel/Chime avec priorité sur MIC 2/AUX/Tuner
- Limiteur de tension, protection contre les surcharges, les courts-circuits et la surchauffe
- Fonction de recherche automatique et de mémorisation, mémoire pour 100 canaux AM et 100 canaux FM
- Lignes à tension constante 100 V et 70 V et borne pour enceintes à basse impédance (4 ohms et 8 ohms)
- 1 pré-sortie et 1 entrée AMP pour d'autres équipements de traitement des signaux.
- Entrée Aux avec réglage du volume séparé et principal.

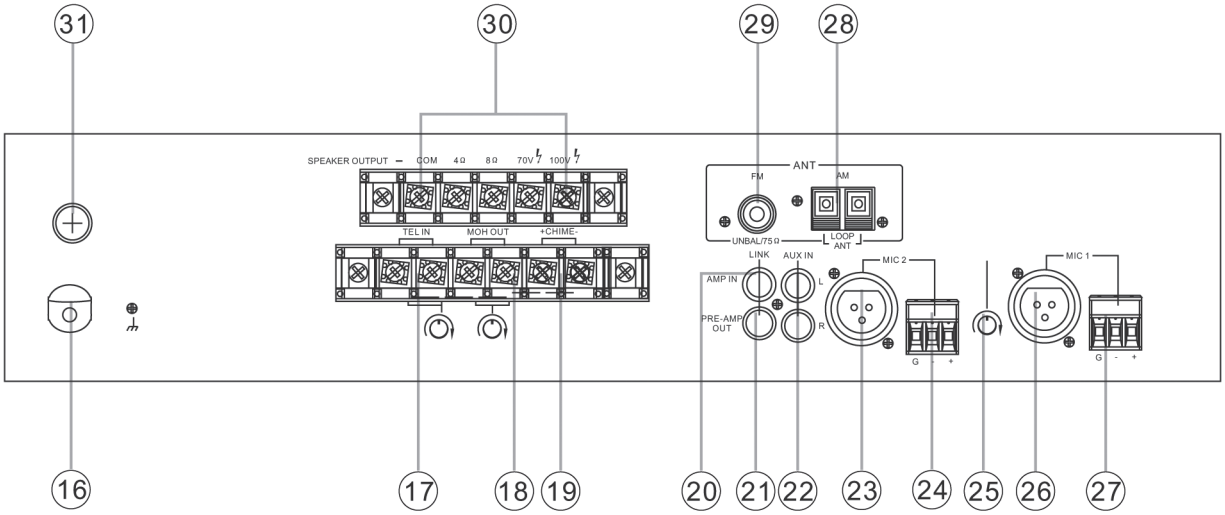
4. Nomenclature et fonctions.

4.1 Panneau avant.



1. **MIC1 \ MIC2**
   Ces boutons contrôlent le volume des entrées connectées aux entrées Mic 1 et Mic 2 du panneau arrière.
2. **AUX**
   Ce bouton contrôle le volume de l'entrée connectée à l'entrée Aux du panneau arrière.
3. **TUNER**
   Contrôle du volume du tuner
4. **BASS**
   Contrôle qui renforce ou atténue les fréquences graves à 100 Hz au taux de 5 dB.
5. **TREBLE**
   Contrôle qui renforce ou atténue les fréquences aiguës à 10 kHz au taux de 5 dB.
6. **MASTER VOL**
   Commutateur rotatif qui contrôle le volume de sortie global du signal de sortie de l'amplificateur.
7. **OUTPUT LEVEL**
   Indicateurs de niveau de sortie, à 5 segments
8. **ON/OFF**
   Appuyez sur cet interrupteur de mise sous tension pour allumer l'appareil, comme l'indique la LED située au-dessus de l'interrupteur. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour éteindre l'appareil.
9. **POWER**
   Cette LED de mise sous tension s'allume lorsque le MX-120T est allumé.
10. **CHIME et NIVEAU DE SONNERIE**
    Ce commutateur permet d'activer le circuit de sonnerie. Indicateurs de niveau de sonnerie.
11. **DOWN**
    Recherche de canal vers le bas (tuner)
12. **UP**
    Recherche de canal vers le haut (tuner)
13. **AUTO/MA**
    Bouton de recherche de plage automatique/manuelle (tuner)
14. **BAND**
    Bouton de sélection de plage AM/FM (tuner)
15. **AFFICHEUR DE FRÉQUENCE**
    Affiche la fréquence actuelle du tuner.

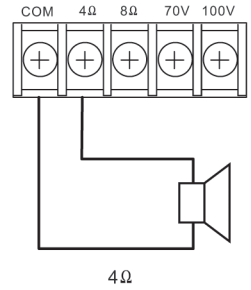
4.2 Panneau arrière.



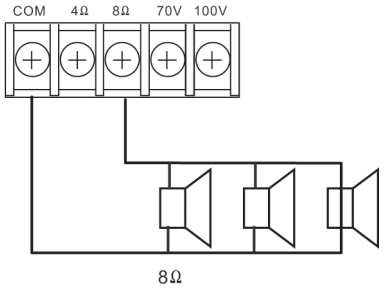
16. **CORDON D'ALIMENTATION CA**
    Branchez ce cordon à la prise secteur.
17. **BORNE TEL IN ET VOL.**
    Ces bornes permettent la connexion à un central téléphonique à des fins de radiomessagerie. REMARQUE : Si un signal est présent sur la borne d'entrée TEL, tous les autres signaux d'entrée (à l'exception de Mic 1 et de sonnerie) sont mis en sourdine.
18. **CONTRÔLES DE NIVEAU MUSIC-ON-HOLD/TEL IN ET VOL.**
    Le contrôle Tel In règle le volume du signal provenant d'un téléphone externe connecté à la borne Tel In. Le contrôle Music-on-Hold règle le volume du signal provenant du tuner interne, qui est transmis à la connexion téléphonique.
19. **BORNE CHIME**
    Ces bornes permettent la connexion d'un générateur de sonneries externe, comme le système CHIME MIC. Elles peuvent aussi servir à la commande à distance du signal de sonnerie.
20. **AMP IN**
    Entrée amplificateur.
21. **PRE OUT**
    Sortie préamplificateur.
22. **AUX**
    Prise d'entrée auxiliaire, non-équilibre du signal des périphériques connectés.
23. **MIC 2**
    Entrées équilibrées MIC 2.
24. **MIC 2**
    MIC 2 peut être équilibré, niveau ligne ou micro. Pour le câblage d'entrées non équilibrées, reliez (court-circuitez) les bornes (G) et (-).
25. **MUTE**
    Sourdine du volume du microphone 1.
26. **MIC 1**
    Entrées équilibrées MIC 1.
27. **MIC 1**
    MIC 1 peut être équilibré, niveau ligne ou micro. Pour le câblage d'entrées non équilibrées, reliez (court-circuitez) les bornes (G) et (-).
28. **BORNES D'ANTENNE AM**
    La borne AM est destinée aux fils de l'antenne AM fournie (ou de toute autre antenne adaptée). La position de l'antenne peut influer sur les performances. Il peut donc s'avérer nécessaire de modifier la position de l'antenne afin d'assurer une réception optimale.
29. **BORNES D'ANTENNE FM**
    La borne FM est destinée à un câble coaxial 75 Ohms terminé par une antenne FM.
30. **BORNES POUR ENCEINTES**
    Pour la connexion d'enceintes, basez-vous sur les informations suivantes ou reportez-vous aux schémas de câblage typiques fournis dans la section de configuration.
    COM - Connexion commune ou négative d'enceinte
    4 Ω - Connexion à des enceintes à couplage direct
    8 Ω - Connexion à des enceintes à couplage direct
    70V - Connexion à des enceintes 70 V à couplage de transformateur avec une impédance de charge totale maximale de 82 Ω.
    100V - Connexion à des enceintes 100 V à couplage de transformateur avec une impédance de charge totale maximale de 163 Ω.
31. **SUPPORT DE FUSIBLE CA**
    Ce support contient le fusible de protection contre les surtensions CA.Si le fusible a fondu, remplacez-le par un modèle identique.

5. Connexions.

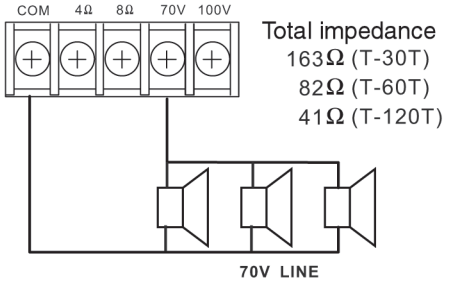
Connexion des enceintes.

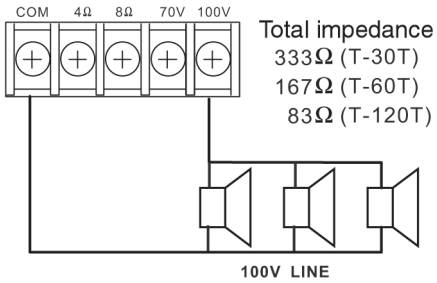


4Ω



8Ω



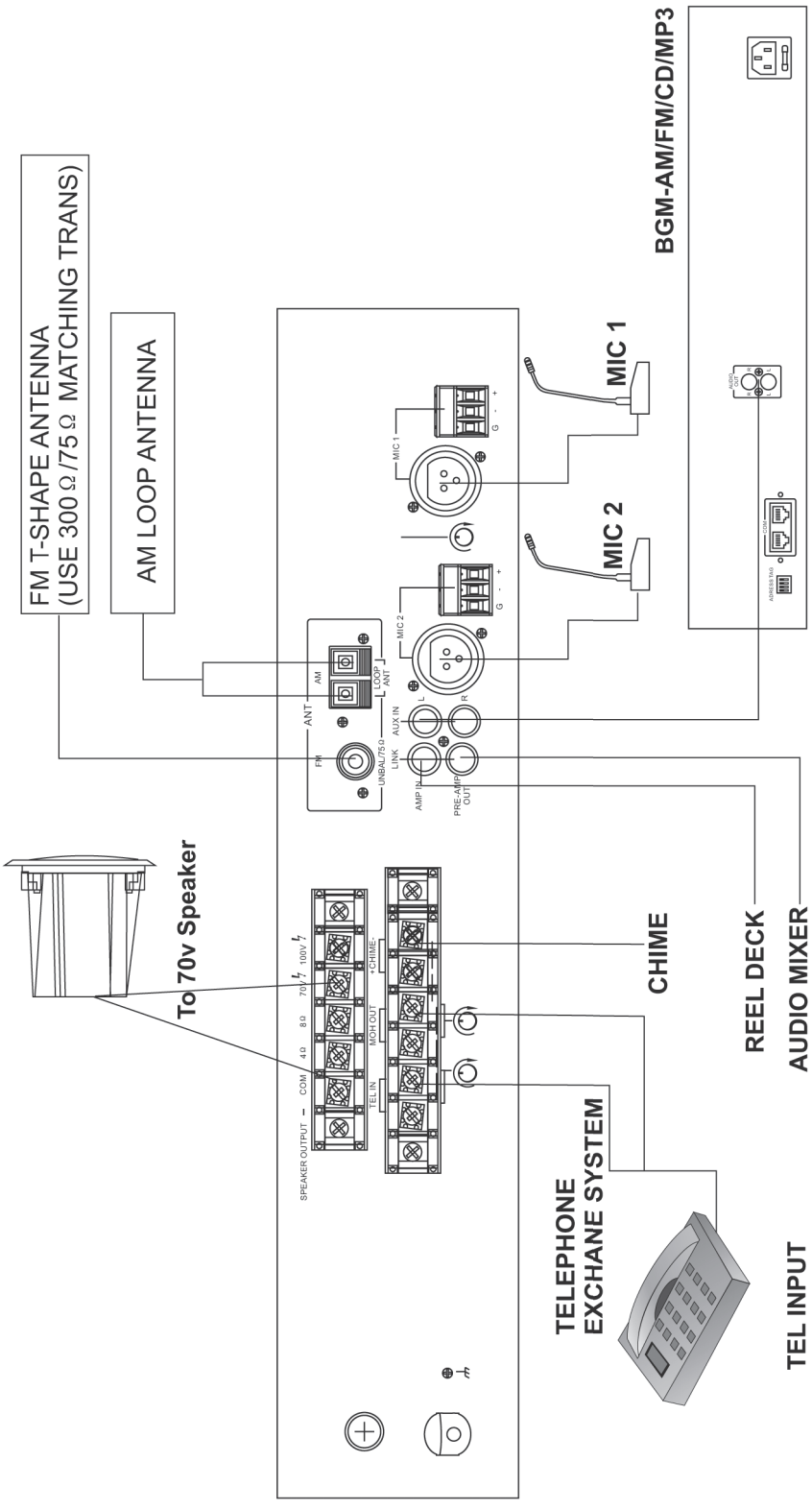


Remarques

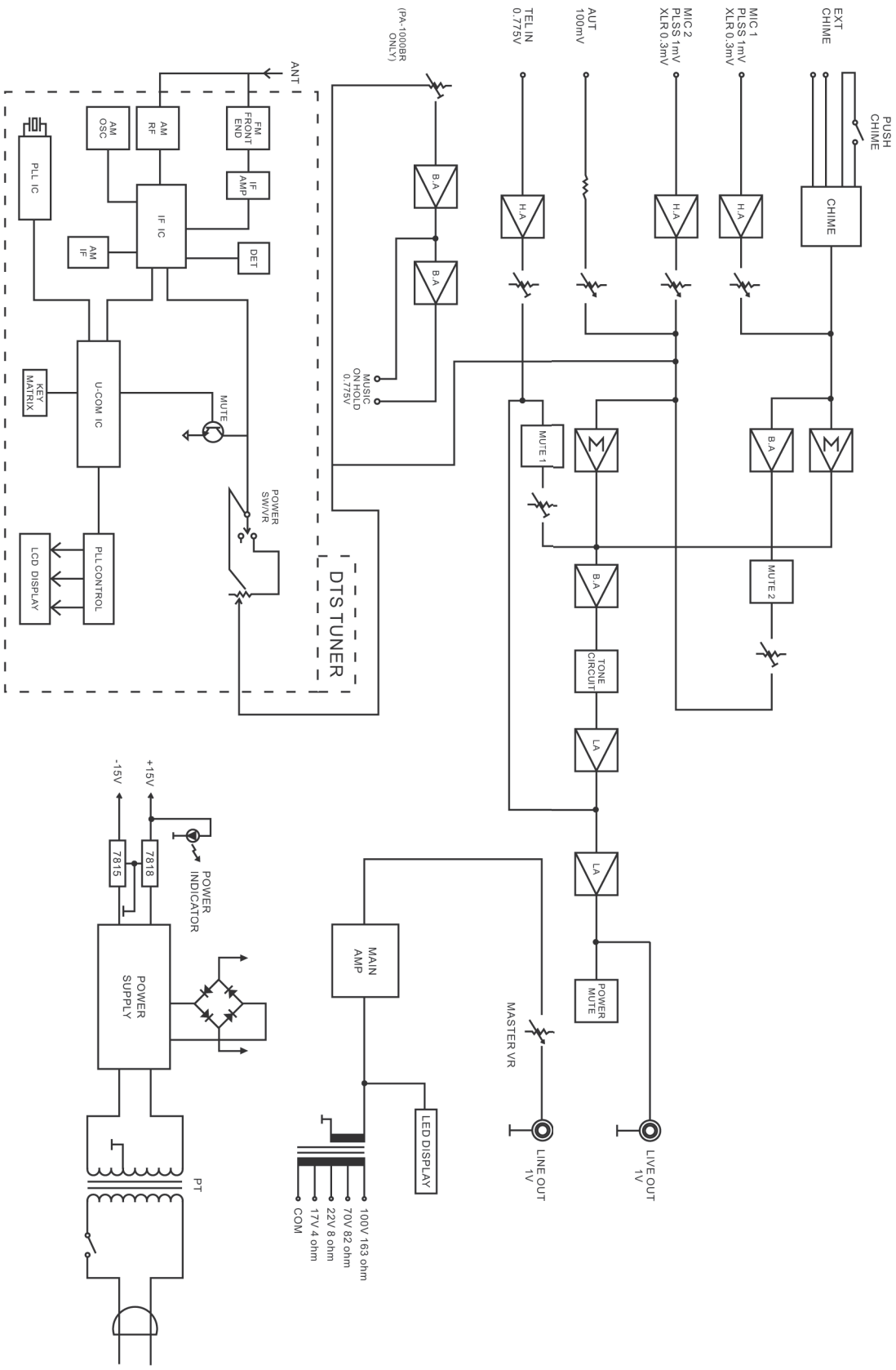
- Les bornes 4 Ω x et 70 V / 100 V ne peuvent pas être utilisées en même temps.
- Les impédances indiquées sur les illustrations représentent les valeurs totales (charge) du système d'enceintes.

AVERTISSEMENT
Veillez à installer le couvercle de bornier fourni après avoir réalisé les connexions.
Les bornes d'enceinte sont soumises à de hautes tensions. Ne touchez jamais ces bornes, au risque de vous électrocuter.

6. Applications.



7. Schéma.

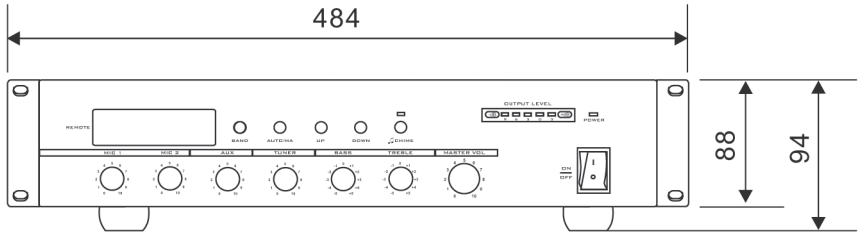

EXT CHIME
PUSH CHIME
CHIME
MIC 1 PLSS 1mV XLR 0.3mV
MIC 2 PLSS 1mV XLR 0.3mV
AUT 100mV
TEL IN 0.775V
(PA-1000BR ONLY)
H.A
B.A
M
MUTE 1
MUTE 2
TONE CIRCUIT
LA
POWER MUTE
MASTER VR
LINE OUT 1V
LIVE OUT 1V
MAIN AMP
LED DISPLAY
100V 163 ohm
70V 82 ohm
22V 8 ohm
17V 4 ohm
COM
PT
POWER SUPPLY
7815
7818
-15V
+15V
POWER INDICATOR
ANT
FM FRONT END
AM RF
AM OSC
IF AMP
IF IC
AM IF
DET
PLL IC
U-COM IC
KEY MATRIX
MUTE
POWER SW/VR
LCD DISPLAY
PLL CONTROL
DTS TUNER
MUSIC ON HOLD 0.775V

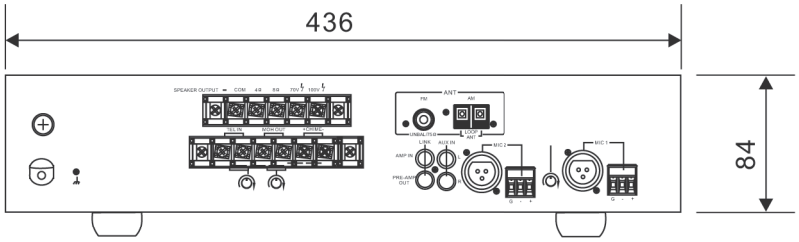
8. Caractéristiques techniques.

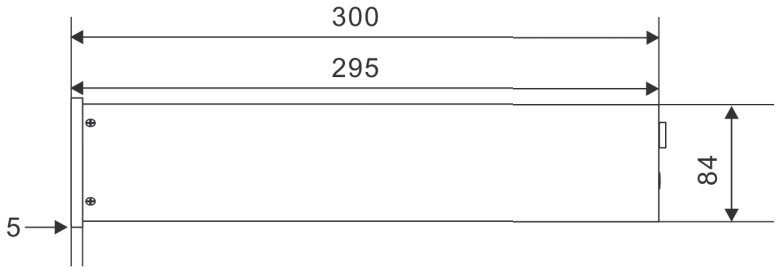
AMPLIFICATEUR POUR APPEL PUBLIC	
Modèle	MX-120T
Puissance nominale	120 W
Entrée ligne d'enceinte	4 Ω , 8 Ω, 70 V / 100 V
Réponse de fréquence	60Hz~20KHz
Mic 1 et mic 2	2 mV/10 KΩ, équilibré Connecteur 2 mV/600 Ω, XLR
Entrée aux	150 mV / 10 K Ω
Entrée telephone	1 V / 10 K Ω
Entrée amp	0.775 V / 600 Ω
Entrée ligne/impédance	1V / 600 Ω
Musique d'attente/impédance	0.775 V / 600 Ω
CANAL TUNER	
Plage de fréquences	FM : 87.5-108.0 MHz, AM : 522-1620 KHz
Entrée antenne	FM : 75 non équilibrée, AM : antenne ronde à basse impédance
Sensibilité	FM : inférieure à 10 uA, AM : inférieure à 100 uA
Distorsion totale	FM : supérieure à 50 dB, AM : supérieure à 40 dB
Alimentation secteur	~220-240 V 50/60 Hz
Consommation électrique	200 W
Dimensions (mm)	484 x 300 x 88
Poids net	10 kg
Poids brut	11,2 kg

9. Schéma dimensionnel.

Unité : mm

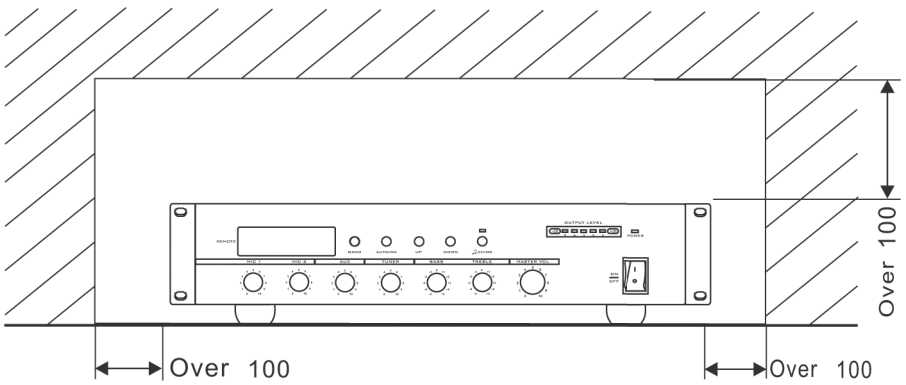






Éloignez tout objet susceptible d'obstruer le flux d'air d'au moins 10 cm de chaque côté de l'appareil, afin d'éviter l'augmentation de la température interne de l'appareil.

Unité : mm



CE

artsound

smart solutions in audio

twitter Art_Sound

facebook

House Of Music SA/NV
Kruishoutem, Belgium
www.artsound.be
Tel. +32 9 380 81 80
Fax. +32 9 386 12 35
info@artsound.be

Découvrez la gamme ArtSound complète sur www.artsound.be